



# Dubáček

říjen 2014

Měsíčník informací z Dubé a okolí

zdarma



*strana 9 a 10*



## Přehled zásahů JPO II/1 SDHO Dubá v srpnu

● Dne 2.8.2014 od 18:39 do 19:00 hodin byla vyslána jednotka k nahlášenému spadlému stromu na trafostanici v autokempu Nedamov s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu nebyl zjištěn žádný spadlý strom. Jednotka přešla k nejbližší trafostanici u parkoviště Černého mlýna, kde byl spadlý strom nalezen. Místo zásahu bylo předáno pracovníkům rozvodných závodů.

● Dne 2.8.2014 od 20:57 do 21:17 hodin vyjela jednotka k technické pomoci na komunikaci I. třídy, číslo 9 v KÚ Chlum s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byla zjištěna spadlá větévka ve vozovce, která byla následně odhozena do příkopu.

● Dne 3.8.2014 od 19:18 do 19:55 hodin vyjela jednotka k likvidaci přívalových dešťů do Zahradní ulice v Dubé s technikou CAS-25 Liaz a RZA I Nissan Patrol v počtu 1 + 5. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byly zjištěny zatopené suterénní prostory rodinného domu. Jednotka na odčerpání použila dvě kalová čerpadla a stěrky.

● Dne 3.8.2014 od 19:55 do 21:47 hodin vyjela jednotka k likvidaci přívalových dešťů v Dubé s technikou RZA I Nissan Patrol a 2x CAS-32 T148 v počtu 1 + 5. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byly zjištěny zatopené vjezdy k rodinným domům a laguny vody na místních komunikacích. Jednotka pomocí kalových čerpadel provedla odčerpání vody a oplach místních komunikací.

● Dne 3.8.2014 od 21:48 do 22:10 hodin vyjela jednotka k likvidaci přívalových dešťů do obce Heřmánky s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byla zjištěna zaplavená studna u rekreační chaty, do které stále přitékala bahnitá voda. Z tohoto důvodu bylo na místě dohodnuto možné odčerpání na následující den.

● Dne 4.8.2014 od 05:01 do 06:04 hodin vyjela jednotka k technické pomoci na komunikaci III. třídy, číslo 2601 v KÚ Loubí s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byl zjištěn spadlý strom na komunikaci, který byl pomocí motorové řetězové pily rozřezán a následně odstraněn z komunikace. Před odjezdem byl proveden úklid vozovky.

● Dne 4.8.2014 od 08:59 do 10:30 hodin vyjela jednotka k vyčerpání studny do obce Heřmánky s technikou RZA I Nissan Patrol v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu bylo zjištěno, že bahnitá voda stále stéká do studně (prosakuje mezi skruže-

mi). Uživatelům bylo doporučeno utěsnit studnu a stále čerpat znečištěnou vodu. V obci byla provedena kontrola propustí po přívalových deštích z minulého měsíce.

● Dne 4.8.2014 od 12:26 do 14:19 hodin vyjela jednotka na žádost místostarosty města Dubá pana Tomáše Nováka k technické pomoci do osady Nedamov s technikou RZA I Nissan Patrol v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byl zjištěn zatopený nouzový přepad z Černého rybníka, který byl následně pomocí kalových čerpadel odčerpán.

● Dne 8.8.2014 v 16:52 hodin byla jednotka povolána Operačním střediskem HZS ÚO Česká Lípa k požáru polního porostu. Jednotka nevyjela z důvodu nepřítomnosti strojníka.

● Dne 8.8.2014 od 17:05 do 17:40 hodin jednotka provedla pomocí vysavače na hmyz a včelařského vybavení likvidaci včelího roje na zahradě rodinného domu v ulici J. Roháče, Dubá v počtu 1 + 4.

● Dne 8.8.2014 v 17:34 hodin byla jednotka povolána Operačním střediskem HZS ÚO Česká Lípa k požáru zemědělského stroje na poli u obce Skalka u Doks. Jednotka nevyjela z důvodu nepřítomnosti strojníka.

● Dne 11.8.2014 od 11:07 do 11:48 hodin vyjela jednotka k dopravní nehodě na komunikaci I. třídy, číslo 9 v KÚ Nový Berštejn s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na mís-



to zásahu a provedeném průzkumu bylo zjištěno havarované osobní vozidlo mimo komunikaci, převrácené na střeše. Na místě jedna osoba mimo vozidlo, která se nacházela v šoku a byla následně předána do péče Záchraně zdravotní služby. Jednotka provedla zajištění místa nehody, protipožární opatření (odpojení AKU), zajištění úniku provozních kapalin a řízení silničního provozu. Místo zásahu bylo předáno Policii ČR.

● Dne 14.8.2014 v 16:10 hodin byla jednotka povolána Operačním střediskem HZS ÚO Česká Lípa k úniku ropných látek do Školní ulice v Dubé. Jednotka nevyjela z důvodu nepřítomnosti velitele družstva a strojníka.

● Dne 17.8.2014 od 09:28 do 10:35 hodin vy-

jela jednotka k technické pomoci do obce Deštná s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 4. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byla zjištěna spadlá část přerostlého stromu na místní komunikaci, střechu rodinného domu a na vedení el. proudu. Jednotka z nastavovacího žebříku a pomocí motorových řetězových pil provedla vyřezání větví z vedení a střechy domu. Kmen stromu byl rozřezán a odstraněn na kraj místní komunikace. Před odjezdem byl proveden úklid vozovky. O události byla informována starostka města Dubá paní Mgr. Zdeňka Šepsová, která zajistila následující den odvoz rozřezaného stromu a odborné posouzení zbylých přerostlých stromů panem Ing. Štveráčkem.

● Dne 15.8.2014 od 19:59 do 21:09 hodin vyjela jednotka k požáru stohu v KÚ Žďár s technikou CAS-32 T148 v počtu 1 + 2. Po příjezdu na místo zásahu, zahlášení se veliteli zásahu a provedeném průzkumu bylo zjištěno, že se jedná o samovznícení bez plamenného hoření. Dle majitele se nejednalo o požár a jednotky byly odeslány zpět na své základny.

● Dne 20.8.2014 v 17:44 hodin byla jednotka povolána Operačním střediskem HZS ÚO Česká Lípa k dopravní nehodě na komunikaci I. třídy, číslo 9 v KÚ Bukovec. Jednotka nevyjela z důvodu nepřítomnosti strojníka.

● Dne 23.8.2014 od 16:06 do 16:45 hodin vyjela jednotka k dopravní nehodě v Dubé (na letišti) s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byla zjištěna dopravní nehoda motocyklu s jednou zraněnou osobou, která byla předána do péče Záchraně zdravotní služby. Místo zásahu bylo předáno Policii ČR.

● Dne 27.8.2014 od 17:23 do 18:53 hodin vyjela jednotka k technické pomoci do obce Nedvězí s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 3. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu bylo zjištěno sršňí hnízdo ve štítě rekreačního domu a ve výšce 10-ti metrů. Jednotka provedla pomocí včelařského vybavení a vysavače na hmyz odsátí a fyzickou likvidaci sršňího hnízda z půdního prostoru.

● Dne 31.8.2014 od 21:23 do 22:44 hodin vyjela jednotka k dopravní nehodě na komunikaci II. třídy, číslo 270 v KÚ Zbýny s technikou CAS-25 Liaz v počtu 1 + 5. Po příjezdu na místo zásahu a provedeném průzkumu byl zjištěn havarovaný osobní automobil převrácený na střeše. Na místě byly tři osoby mimo vozidlo bez zranění. Jednotka provedla zajištění místa nehody, protipožární opatření (odpojení AKU) a úniku provozních kapalin. Úniklé provozní kapaliny byly zlikvidovány pomocí 10-ti kg sorbentu Eco-dry. Po příjezdu jednotky Hasičského záchraného sboru ÚO Česká Lípa a vyšetření nehody Policií ČR bylo provedeno převrácení vozidla zpět na kola a poskytnuta pomoc odtahové službě. Místo zásahu bylo předáno Policii ČR

Jaroslav Hoza

# Usnesení z veřejného zasedání zastupitelstva

Usnesení č. 7/2014 ze dne 4. září 2014 z veřejného zasedání zastupitelstva města Dubá s komentářem starostky města Dubá. Zveřejněna je upravená verze dokumentu z důvodu dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona ČR č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů. Zastupitelstvo města Dubá na svém zasedání přijalo následující usnesení:

1) SCHVÁLILLO na návrh paní starostky předložený program veřejného zasedání Zastupitelstva města Dubá č. 7/2014.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

2) URČILO na návrh paní starostky zapisovatele zápisu paní Leonu Maříkovou, ověřovatele zápisu paní Evu Jelenovou a pana Jaroslava Hozu a zapisovatele usnesení pana MUDr. Jiřího Klementa.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

3) ZKONTROLOVALO plnění usnesení zastupitelstva č. 6/2014 ze dne 19. června 2014, včetně nedořešených bodů z předchozích usnesení.

VZALO NA VĚDOMÍ zprávu č. 7/2014 kontrolního výboru zastupitelstva, viz příloha.

4a) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva na základě doporučení odborného lesního hospodáře Městských lesů Dubá, (písemná žádost – složka č. 2/14), vyhlášení a veřejnění záměru prodeje městského pozemku: pozemková parcela parcelní číslo 1362/1, ostatní plocha o výměře 500 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Nedamov. Bližší podmínky prodeje budou uvedeny ve zveřejněném záměru.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4b) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva na základě projednávání písemné žádosti – složka č. 15/14, vyhlášení a veřejnění záměru prodeje městského pozemku: část pozemkové parcely parcelní číslo 326/2, trvalý travní porost, o výměře cca 400 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Nedamov. Přesná výměra a rozsah pozemku budou upřesněny geometrickým plánem. Jedná se o pozemek u budovy č.ev. 28 v Nedamově. Bližší podmínky prodeje budou uvedeny ve zveřejněném záměru.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4c) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva prodej městského pozemku (záměr byl již vyhlášen a zveřejněn, písemná žádost – složka č. 7a/14): podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 327/2, trvalý travní porost o výměře 269 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Nedamov. Strana kupující: pan J.Č., kupní cena činí 10 760,- Kč plus správní poplatky, vše se splatností při podpisu kupní smlouvy. Termín podpisu kupní smlouvy a zaplacení kupní ceny se stanovuje nejpozději do tří měsíců ode dne schválení tohoto prodeje. Pokud v tomto termínu nedojde k uzavření předmětné kupní smlouvy, bude tento schválený prodej zrušen.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4d) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva prodej městského pozemku (záměr byl již vyhlášen a zveřejněn, písemná žádost – složka č. 7b/14): podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 327/5, trvalý travní porost o výměře 338 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Nedamov. Strana kupující: pan K.P. a paní H.P., kupní cena činí 13 520,- Kč plus správní poplatky, vše se splatností při podpisu kupní smlouvy. Termín podpisu kupní smlouvy a zaplacení kupní ceny se stanovuje nejpozději do tří měsíců ode dne schválení tohoto prodeje. Pokud v tomto termínu nedojde k uzavření předmětné kupní smlouvy, bude tento schválený prodej zrušen.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4e) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva prodej městského pozemku (záměr byl již vyhlášen a zveřejněn, písemná žádost – složka č. 9/14): podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 1505/2, ostatní plocha o výměře 161 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Dra-

žejov u Dubé. Strana kupující: pan D.B., kupní cena činí 6 440,- Kč plus správní poplatky, vše se splatností při podpisu kupní smlouvy. Termín podpisu kupní smlouvy a zaplacení kupní ceny se stanovuje nejpozději do tří měsíců ode dne schválení tohoto prodeje. Pokud v tomto termínu nedojde k uzavření předmětné kupní smlouvy, bude tento schválený prodej zrušen.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4f) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva prodej městského pozemku (záměr byl již vyhlášen a zveřejněn, písemná žádost – složka č. 10/14): podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o stavební parcelu parcelní číslo 400/1, zastavěná plocha a nádvoří (zbořeniště) o výměře 115 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 686, trvalý travní porost o výměře 507 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Dubá. Strana kupující: pan F.P., kupní cena činí 34 080,- Kč plus správní poplatky, vše se splatností při podpisu kupní smlouvy. Termín podpisu kupní smlouvy a zaplacení kupní ceny se stanovuje nejpozději do tří měsíců ode dne schválení tohoto prodeje. Pokud v tomto termínu nedojde k uzavření předmětné kupní smlouvy, bude tento schválený prodej zrušen.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4g) SCHVÁLILLO na návrh majetkového výboru zastupitelstva prodej městského pozemku (záměr byl již vyhlášen a zveřejněn, písemná žádost – složka č. 12/14): podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 298/5, ostatní plocha o výměře 49 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Dubá. Strana kupující: pan T.N., kupní cena činí 1 960,- Kč plus správní poplatky, vše se splatností při podpisu kupní smlouvy. Termín podpisu kupní smlouvy a zaplacení kupní ceny se

*pokračování na str. 4*

## Z městské matriky

### JUBILEA

Baluchová Libuše, Dubá 70 let  
Šponiarová Katarína, Dubá  
Moravcová Ivanka, Dřevčice 82 let  
Velikov Filip, Dubá 75 let  
Drdová Drahomíra, Nový Berštejn  
Nikodémová Danuška, Dubá 81 let



### NAROZENÍ

Hrušková Melánie, Dubá

*Dne 31. 10. 2014 uplyne rok, co nás navždy opustil po těžké nemoci pan Vlasta Donát z Krčmy. Lásky a vzpomínky zůstávají stále v našich srdcích. Touto cestou děkujeme všem, kteří s námi vzpomenu. Stálou vzpomínku věnuje. Manželka Marie a děti.*

*Dne 26. 9. 2014 tomu bude 15 let od úmrtí našeho tatínka a dědečka pana Jaroslava Matějovského. Kdo jste ho znali a měli rádi vzpomeňte s námi. S láskou a úctou stále vzpomínají dcera Jaroslava s rodinou, dcera Lenka s rodinou a syn Milan s rodinou.*

### Dubáček – Měsíčník informací z Dubé a okolí

Vydává: Město Dubá, IČO 00260479, <http://www.mestoduba.cz>, e-mail: mesto.duba@tiscali.cz

Adresa redakce: Zpravodaj Dubáček, podatelna MěÚ Dubá, Masarykovo nám. 138, 471 41 Dubá, e-mail: dubacek@atlas.cz

Šéfredaktor: Miroslav Málek, Redakční rada: Markéta Myšková, Zuzana Martínková

Registrace: MK ČR E 12210

Ročník: XVII., uzávěrka je vždy 18. v měsíci; Datum vydání: 6. 10. 2014; Náklad: 750 ks; Periodicita: 12x ročně

Grafická úprava: Miroslav Málek; Tisk: Vallco, grafické studio & tiskárna, Doksy

**Cena černobílé inzerce:** celostránková – 1.200,- Kč; 1/2 str. – 650,- Kč; 1/4 str. – 350,- Kč; 1/8 str. – 200,- Kč; 1/16 str. – 100,- Kč.

**Cena barevné inzerce:** celostránková – 2.000,- Kč; 1/2 str. – 1.000,- Kč; 1/4 str. – 600,- Kč; 1/8 str. – 400,- Kč; 1/16 str. – 200,- Kč. Ceny včetně DPH; e-mail: inzerce.dubacek@atlas.cz

Redakční rada neodpovídá za obsah zaslanych článků. Vyhrazuje si právo články krátit. Příspěvky obdržené po uzávěrce nemusí být otištěny.

**pokračování ze str. 3**

stanovuje nejpozději do tří měsíců ode dne schválení tohoto prodeje. Pokud v tomto termínu nedojde k uzavření předmětné kupní smlouvy, bude tento schválený prodej zrušen.

*pro schválení: 7 proti schválení: 0 zdrželo se: 1*

4h) **SCHVÁLILO** na návrh majetkového výboru zastupitelstva převzít bezúplatně formou darování do vlastnictví města Dubá nabízené nemovitosti – pozemky (složka č. ev. 13a/14) od Libereckého kraje, podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/8, ostatní plocha o výměře 24 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/9, ostatní plocha o výměře 26 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/11, ostatní plocha o výměře 17 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/12, ostatní plocha o výměře 5 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/13, ostatní plocha o výměře 92 m<sup>2</sup>, pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/14, ostatní plocha o výměře 9 m<sup>2</sup>, a pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/15, ostatní plocha o výměře 26 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Dubá. Na uvedených pozemcích byla postavena část městské stavby „Dubá – chodník Nedamovská“. Uzavřením darovací smlouvy bude nahrazena původně uzavřená smlouva o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene.

**SCHVÁLILO** na návrh majetkového výboru zastupitelstva předat bezúplatně formou darování do vlastnictví Libereckého kraje nemovitost – pozemek (složka č. ev. 13b/14) z vlastnictví města Dubá, podle vypracovaného geometrického plánu se jedná o pozemkovou parcelu parcelní číslo 2769/10, ostatní plocha o výměře 6 m<sup>2</sup>, v obci Dubá, katastrální území Dubá. Na uvedeném pozemku byla v rámci stavby „Dubá – chodník Nedamovská“ postavena část silnice, která je nedílnou součástí silnice č. III/27325 (Dubá – Nedamov), která je ve vlastnictví Libereckého kraje.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

4i) **SCHVÁLILO** na návrh majetkového výboru zastupitelstva na základě předložené písemné žádosti uzavřít smlouvu o uzavření budoucí smlouvy o zřízení věcného břemene – služebnosti a smlouvu o právu provést stavbu „CL Dubá, Zátyní 39, úprava sítě NN“, mezi městem Dubá (budoucí strana povinná) a společností ČEZ Distribuce, a.s., Děčín (budoucí strana oprávněná), která se týká vybudování (umístění a provozování) nového zařízení distribuční soustavy – podzemní kabelové vedení a přípojková skříň, v celkové délce cca 60 m, na části městského pozemku p.p. p.č. 195/18, v obci Dubá, katastrální území Zátyní. Jednorázová finanční náhrada za zřízení práv odpovídajících věcnému břemenu je sjednána ve výši 2 100,- Kč bez DPH.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

5a) **SCHVÁLILO** na návrh finančního výboru zastupitelstva rozpočtovou změnu č. 5 rozpočtu města Dubá na rok 2014, viz příloha.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

**Komentář starostky:** Kontrolou hospodaření od počátku roku bylo zjištěno, že daňové výnosy u významných daní např. daně ze závislé činnosti, daně z příjmů právnických osob nebo daně z přidané hodnoty, jsou vyšší, než bylo původně plánováno. Proto u těchto položek můžeme rozpočet navýšit celkem o 420 tisíc Kč. Dále bude rozpočet upraven o přijatou dotaci na opravu křížku

v Dlouhé ulici ve výši 52 tisíc Kč v položce 4122 – neinvestiční dotace od krajů. Vlastní příjmy se dále zvyšují v paragrafu 3319 – Záležitosti kultury o 76 tisíc, které město získalo jako dary a vstupné na Mezinárodní jazzové dny. Ve vlastních příjmech bude v položce 3322 – Zachování a obnova kulturních památek rozpočet zvýšen o 119 tisíc Kč, což je vrácená půjčka, kterou město poskytlo Mikroregionu Podralsko na předfinancování akce z dotace v roce 2013. Poslední příjmovou úpravou je v paragrafu 6171 – Činnosti místní správy zvýšení o 60 tisíc Kč, jedná se o přijaté pojistné náhrady. Úprava výdajů spočívá v navýšení paragrafů: 2143 – Záležitosti průmyslu, obchodu a služeb o 25 tisíc Kč na nákup zboží v Informačním centru, 2212 – Silnice o 400 tisíc Kč na opravy místních komunikací, 3113 – Základní školy o 100 tisíc Kč, což je již schválené poskytnutí financí základní škole na předfinancování dotace, 3319 – Záležitosti kultury o 80 tisíc Kč, jedná se o převod darů a vstupného na kulturu, 3322 – Zachování a obnova kulturních památek o 52 tisíc Kč, jedná se o převod dotace na opravu křížku v Dlouhé ulici, 3543 – Programy pomoci zdravotně postiženým o 20 tisíc Kč, což je příspěvek Diakonii Dubá, 3613 – Nebytové hospodářství o 50 tisíc Kč na posílení položky oprav městských domů. Celkem se strana příjmů i výdajů zvyšuje o 727 tisíc Kč. Po úpravě č. 5 jsou celkové příjmy 31 milionů 671 tisíc Kč a výdaje 32 milionů 671 tisíc Kč, výsledek hospodaření zůstává stejný jako po minulých úpravách minus 1 milion Kč.

5b) **VZALO NA VĚDOMÍ** informace finančního výboru zastupitelstva týkající se: hospodaření města Dubá za část roku 2014, které vykazovalo do konce srpna výsledek +1 milion 255 tisíc Kč; a stavu finančních prostředků města Dubá k datu 31. 8. 2014, který byl 9 milionů 911 tisíc Kč.

6) **ROZHODLO** na návrh paní starostky v souladu s doporučením hodnotící komise o výběru nejvhodnější nabídky Veřejné zakázky malého rozsahu na akci „Stavební úpravy – Hotel Slávie – Dubá, Stavební úpravy severního křídla včetně jeviště sálu“, kterou je nabídka dodavatele firmy Miloslav HANTYCH, IČ 42481431, se sídlem Markvartice. Stavební akce bude provedena tímto dodavatelem podle jeho cenové nabídky, cena činí celkem 1 139 998,46 Kč bez DPH.

**SCHVÁLILO** předložený návrh smlouvy o dílo mezi městem Dubá a firmou Miloslav HANTYCH, IČ 42481431, se sídlem Markvartice.

**POVĚŘILO** starostku města Dubá podpisem smlouvy o dílo po uplynutí lhůty pro podání námitek, podle Zprávy hodnotící komise o posouzení a hodnocení nabídek ze dne 1. 9. 2014.

*pro schválení: 7 proti schválení: 0 zdrželo se: 1*

**Komentář starostky:** Ve lhůtě pro podání nabídky doručili nabídku 4 uchazeči: Tomáš Novák, Dubá; Miloslav Hantych, Markvartice; Petr Tamchyna, Doksy; Bláha trade s.r.o. Valteřice. Všechny nabídky splnily požadavky zadavatele, žádná nebyla navržena k vyloučení. Jako nejvhodnější byla vyhodnocena nabídka firmy Miloslav Hantych, cena 1 139 998,46 Kč bez DPH. V rámci zakázky bude realizována I. etapa stavební části opravy sálu a jeho příslušenství. Požadované práce spočívají v provedení stavebních úprav severního křídla včetně prostoru jeviště sálu a zaměří se na zajištění nosných konstrukcí včetně konsolidace narušeného obvodového zdiva v suterénu a dílčí změny vnitřní dispozice. Zaháje-

ní prací se předpokládá 15. 9. 2014 a ukončení 30. 11. 2014.

7) **ROZHODLO** na návrh paní starostky v souladu se zadávacími podmínkami a na základě doporučení hodnotící komise o výběru nejvhodnější nabídky Veřejné zakázky malého rozsahu na akci „DUBÁ, Opravy místních komunikací“, zadat realizaci akce dvěma uchazečům takto:

a) lokalita č. 1, 2, 4 a 5 – společnosti SaM silnice a mosty a.s., IČ 25018094, se sídlem Česká Lípa. Stavební akce bude provedena tímto dodavatelem podle jeho cenové nabídky, cena činí celkem 931 590,90 Kč bez DPH,

b) lokalita č. 3 – společnosti Oprava komunikací Zoubek s.r.o., IČ 24838861, se sídlem Sadská. Stavební akce bude provedena tímto dodavatelem podle jeho cenové nabídky, cena činí celkem 107 227,- Kč bez DPH.

**SCHVÁLILO** předložené návrhy smluv o dílo mezi městem Dubá a společností SaM silnice a mosty a.s., IČ 25018094, se sídlem Česká Lípa, a mezi městem Dubá a společností Oprava komunikací Zoubek s.r.o., IČ 24838861, se sídlem Sadská.

**POVĚŘILO** starostku města Dubá podpisem smluv o dílo po uplynutí lhůty pro podání námitek, podle Zprávy hodnotící komise o posouzení a hodnocení nabídek ze dne 1. 9. 2014.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

**Komentář starostky:** Ve lhůtě pro podání nabídky ji doručili 4 uchazeči: SaM silnice a mosty a.s., Česká Lípa; Strabag a.s., Praha 5; Oprava komunikací Zoubek s.r.o., Sadská; Raeder & Falge s.r.o., Lovosice. Všechny nabídky splnily požadavky zadavatele, žádná nebyla navržena k vyloučení. Jako nejvhodnější byla vyhodnocena nabídka společnosti SaM pro lokality č. 1 (Dubá – Luční), č. 2 (Dubá – Požárník), č. 4 (Křenov) a č. 5 (Dřevčice – Rafanda) a nabídka společnosti Zoubek pro lokalitu č. 3 (Nový Berštejn). Na opravu komunikace u bytoven na Novém Berštejně bude použita metoda živичného krytu aplikovaného tryskovou metodou, na ostatních komunikacích bude použit asfaltový beton. Celková cena za opravy městských komunikací činí 1 038 817,90 Kč bez DPH. Zahájení prací se předpokládá 15. 9. 2014 a ukončení 31. 10. 2014.

8) **VYDALO** na návrh paní starostky obecně závaznou vyhlášku města Dubá č. 1/2014, O zabezpečení čistoty veřejných prostranství při pohybu psů a jiných zvířat a o stanovení pravidel pro pohyb psů a jiných zvířat na veřejných prostranstvích, viz příloha.

*pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0*

**Komentář starostky:** Cílem této vyhlášky je zabezpečit veřejný pořádek, pokojné a bezpečné soužití občanů i návštěvníků města a vytváření příznivých podmínek pro život ve městě. Držitel psa je povinen mít na veřejném prostranství psa na vodítku. Dále je každý povinen počínat si tak, aby nezpůsobil znečištění veřejných prostranství. Držitel zvířete je povinen zajistit, aby zvíře neznečišťovalo veřejné prostranství, pokud se tak stane, je povinen neprodleně znečištění (např. výkaly) odstranit. Na některých veřejných prostranstvích a v zařízeních města sloužících potřebám veřejnosti je zakázán pohyb zvířat (v parku na Masarykově náměstí v Dubé, v parku před nákupním střediskem v Dubé, na dětském hřišti v Dlouhé

*pokračování na str. 5*

*pokračování ze str. 3*

ulici v Dubé (u základní školy), na dětském hřišti v ulici Malá Strana v Dubé (v parku za autobusovým nádražím), na dětském hřišti v Luční ulici v Dubé (v areálu mateřské školy), na sportovišti v ulici Malá Strana v Dubé (školní fotbalové hřiště, v areálu Autokempu Dubá – Nedamov.

9) **VYDALO** na návrh paní starostky obecně závaznou vyhlášku města Dubá č. 2/2014, O zákazu kouření na některých místech na území města Dubá, viz příloha.

pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0  
**komentář starostky:** Cílem obecně závazné vyhlášky je zvýšení ochrany dětí a mládeže před negativními vlivy pasivního kouření, omezení negativního příkladu kouření a ochrana zdraví osob. Kouření je zakázáno na těchto veřejně přístupných dětských hřištích: dětské hřiště v Dlouhé ulici v Dubé (u základní školy), dětské hřiště v ulici Malá Strana v Dubé (v parku za autobusovým nádražím), dětské hřiště v Luční ulici v Dubé (v areálu mateřské školy). Kouření je dále zakázáno na veřejně přístupném sportovišti určeném osobám mladším 18 let, jedná se o sportoviště v ulici Malá Strana v Dubé (školní fotbalové hřiště).

10) **VYDALO** na návrh paní starostky obecně závaznou vyhlášku města Dubá č. 3/2014, kterou se stanovují podmínky pro spalování suchých rostlinných materiálů ve městě, viz příloha.

pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0  
**komentář starostky:** Za účelem ochrany vnějšího ovzduší před vnášením znečišťujících látek se touto obecně závaznou vyhláškou stanovují podmínky pro spalování suchého rostlinného materiálu za účelem jeho odstranění. V otevřeném ohništi lze spalovat jen suché rostlinné materiály neznečištěné chemickými látkami. Suché rostlinné materiály lze spalovat pouze, pokud není bezvětří nebo teplotní inverze a současně tak, aby nebyli ostatní obyvatelé obtěžováni kouřem.

11) **VYDALO** na návrh paní starostky obecně závaznou vyhlášku města Dubá č. 4/2014, O stanovení kratší doby nočního klidu, viz příloha.

pro schválení: 8 proti schválení: 0 zdrželo se: 0  
**komentář starostky:** Tato obecně závazná vyhláška stanovuje výjimečné případy, při nichž je doba nočního klidu vymezena dobou kratší. Jedná se o výjimečné případy v noci z 31. prosince na 1. ledna každého roku je doba nočního klidu vymezena dobou od 04:00 do 06:00 hodin;

v noci z 30. dubna na 1. května každého roku je doba nočního klidu vymezena dobou od 01:00 do 06:00 hodin; v době konání městských akcí v Dubé „Letní slavnosti města Dubá, Dny Evropského Dědictví“ je doba nočního klidu vymezena od 01:00 do 06:00 hodin; v době konání městských akcí v areálu Autokempu Dubá – Nedamov „Mezinárodní jazzové dny, Pivní slavnosti, Taneční večery, promítání filmů v letním kině“ je doba nočního klidu vymezena od 01:00 do 06:00 hodin. Starosta může na základě žádosti podané minimálně 14 dní předem v konkrétním případě rozhodnutím stanovit další výjimečné případy, zejména slavnosti nebo obdobné společenské nebo rodinné akce, při nichž je doba nočního klidu vymezena dobou kratší nebo žádnou.

12) **PROJEDNALO A VZALO NA VĚDOMÍ** předloženou zprávu odborného lesního hospodáře Městských lesů Dubá Ing. Josefa Štveráčka o hospodaření Městských lesů Dubá, organizační složka města, za období 1. pololetí roku 2014, viz příloha.

13) **PROJEDNALO A VZALO NA VĚDOMÍ** program a činnost Osadního výboru Deštná-Zakšín.  
**komentář starostky:** Děkuji všem členům osadního výboru v čele s paní Naděždou Šabatkovou za aktivní přístup při zvelebování obcí a spolupráci s městem a městským úřadem. Děkuji všem občanům, kteří organizují a aktivně se účastní nejrůznějších akcí pro děti i dospělé.

14) **VZALO NA VĚDOMÍ** informace paní starostky týkající se: – pozvánka na Dny Evropského Dědictví konané dne 6. září 2014

Mgr. Zdeňka Šepsová, starostka města Dubá  
Tomáš Novák, místopředseda města Dubá

**Jana a Pavel Maškovi vesele zvou všechny obdivovatele  
podzimní přírody na**

**14. ročník výstupu na Nedvězí**

**Sraz poutníků 28. 10. ve 13,00 hodin na náměstí v Dubé.**

**Těšíme se na Vás!**

**Hledáme asistenta a kamaráda v jedné osobě, pro našehopostíženého čtyřletého syna Kiliána na doprovázení a pomoc při pobytu ve školce.**

**Kilián nechodí a nemluví, řeči i světu však rozumí, má rád knihy, příběhy, stavebnice a technické hračky.**

**Hlídnání potřebujeme ideálně v době od 8.00 – 15:30. Délka, rozsah a dny jsou na dohodě obou stran. Školka je v obci Želízky.**

**Rodiče Renáta Trčková, Vladimír Halada, Osinalice**

**Kontakt: 732 760 796, renata.trckova@gmail.com**

## ZUBNÍ POKROK

Ordinační hodiny zubní pohotovosti jsou v soboty, neděle a svátky od 8 do 12 hodin.

**sobota 11. 10.**

MUDr. Milena Horáčková  
Mariánská 845, Česká Lípa  
tel. 487 521 662

**neděle 19. 10.**

MUDr. Martin Bartoň  
Dlouhá 99, Jablonné v Podj.  
tel. 487 762 377

**úterý 28. 10.**

Mgr. Andrej Ivanov  
Děčínská 246, Žandov  
tel. 487 850 436

**neděle 12. 10.**

MUDr. Přemysl Černý  
Osvobození 446, Kam. Šenov  
tel. 487 767 614

**sobota 25. 10.**

MUDr. Jarmila Vyčichlová  
Okružní 636, Mimoň  
tel. 774 649 096

**sobota 1. 11.**

MUDr. Marcela Klementová  
Nové Město 277, Dubá  
tel. 487 870 388

**sobota 18. 10.**

MUDr. Jiří Kraus  
Malá 1167/22, Česká Lípa  
tel. 487 834 603

**neděle 26. 10.**

MUDr. Jitka Makovičková  
Havlíčkova 443, Česká Lípa  
tel. 487 521 356

**neděle 2. 11.**

MUDr. Ivana Hanzáková  
Bendlova 2236, Česká Lípa  
tel. 487 831 763

V srpnovém čísle Dubáčku na straně 7 v článku Poděkování za pomoc Aničce je chybná informace v závěru:

...podařilo se vybrat celkem tisíc korun, což je jedna vyučovací hodina na měsíc.

Správná informace:

Podařilo se vybrat tisíc korun, což je 19 vyučovacích hodin za školní rok, což je necelý týden vyučování asistence.

## Lékárna v Dubé

Provozovatel: Českolipská  
lékárenská společnost, s. r. o.

pondělí	8,00 – 13,00 hod.
úterý	8,00 – 13,00 hod.
středa	8,00 – 13,00 hod.
čtvrtek	8,00 – 18,00 hod.
pátek	8,00 – 14,00 hod.
sobota	9,00 – 11,00 hod.

Tel.: 487 870 139,  
e-mail: lek.duba@seznam.cz  
V lékárně je možné platit také kartou.

# RESTAURACE & HOTEL BEZDĚZ

DOKSY - MÁCHOVO JEZERO

# ZVĚŘINA ZVĚŘINOVÉ HODY

10. - 26. 10.  
2014

**otevřeno denně**

tel.: 487 872 410, 777 193 187

e-mail: [info@hotel-doksy.cz](mailto:info@hotel-doksy.cz)

[www.hotelbezdezoksy.cz](http://www.hotelbezdezoksy.cz), [www.hotel-doksy.cz](http://www.hotel-doksy.cz)

Restaurace & Hotel Bezděz, Komenského 54, 472 01 Doksy

PLACENÁ INZERCE

PLACENÁ INZERCE

## Uhelné sklady Provodín

### Prodej uhlí:

Ořech 1  
Ořech 2  
Kostka  
polské uhlí

Při odběru nad 20q dostanete dáreček, nad 40q hodnotný dárek. Při objednávce nad 20q je doprava do 15 km zdarma. Do větších vzdáleností se účtuje doprava jenom co je nad 15 km.

Skládání pásovým dopravníkem na místo určení.

Rozvážíme i v sobotu a v neděli.

Uhlí je skladováno pod střechou.

**Dále nabízíme:** písek, kámen, štěrk, včetně dopravy, pronájem kontejnerů na stavební odpad. Zemní a výkopové práce čelním nakladačem Bobek 861, zhotovení cest, úpravy terénu, nakládka a vykládka materiálu.

**Telefon:** 737 284 652, 606 418 008

Dárky značky Bravo: při odběru nad 20q - zapalovače.

Nad 40q – osobní váhy, feny, rychlovarné konvice.



PLACENÁ INZERCE

**Bezpečí a pohodlí pro vás  
zajišťujeme již 17 let v sortimentu:**

Bezpečnostní ROLETY na okna  
VRATA pro garáže a ploty • POHONY vrat  
Dálková ovládání • Plotové výplně  
Vjezdové ZÁVORY a zábrany

Vaše spokojenost = náš cíl  
Firma: FILIPI Robert, tel: 603 232 108  
Děčínská 365, Česká Lípa, [www.vrata-filipi.cz](http://www.vrata-filipi.cz)

PLACENÁ INZERCE

## ZEDNÍK

**STAVEBNÍ, ZEDNICKÉ A OBKLADAČSKÉ PRÁCE**

*fasády, omítky, obklady, rekonstrukce bytů,  
sádkokartony, zateplování budov*

*Dubá, Zakšín, Česká Lípa, Mladá Boleslav, Mělník a okolí.*

*Aleš Šesták  
tel. 777 310 433  
e-mail: [sestak.ales@seznam.cz](mailto:sestak.ales@seznam.cz)*

# Hřbitovní zajímavosti

## ŽIDOVSKÝ HŘBITOV V ČESKÉ LÍPĚ

Starý židovský hřbitov se nachází mezi ulicemi U Střelnice a Roháče z Dubé. Traduje se, že byl založen v roce 1479, každopádně nejstarší dochované náhrobky pocházejí ze 17. století. Hřbitov byl rozšířen v roce 1758 a byl používán do roku 1905. Toho roku byl zřízen nový



Židovský hřbitov v České Lípě

židovský hřbitov, který sloužil do roku 1983, kdy byl zlikvidován a na jeho místě byla postavena škola. Starý hřbitov poničili nacisté a část náhrobků byla poté použita na zasypání říčního ramene Ploučnice. Přibližně 140 zbylých barokně a klasicistně tvarovaných náhrobků bylo restaurováno v letech 1989 a 1992. V současné době je památkově chráněný hřbitov ve správě Židovské obce a není volně přístupný. Návštěva hřbitova je možná jen s vědomím českolipského pana místostarosty a po vyzvednutí klíčů v Infocentru.

## ŽIDOVSKÝ HŘBITOV V MLADÉ BOLESLAVI

Památkově chráněný areál židovského hřbitova se rozkládá na stráni nad Pražskou ulicí, ze které je hlavní vstup. Hřbitov je doložen již v roce 1584, od té doby byl několikrát rozšířen, pohřbívalo se zde až do 60. let 20. století. Na hřbitově se nachází na 2 000 renesančních, barokních a klasicistních náhrobků. V opravené osmiboké obřadní síni z roku 1889 je instalována expozice o historii židovského



Židovský hřbitov v Mladé Boleslavi

obyvatelstva na Mladoboleslavsku. Přístup na hřbitov je možné si domluvit v Infocentru nebo u správce, který bydlí v bývalém hrobnickém domě u hlavního vchodu.

## HŘBITOV V JESTŘEBÍ

Pod hradní zříceninou se v Jestřebí se nachází památkově chráněný hřbitov se zvonící. Původ věže není zcela jasný, bývá považována za pozůstatek staršího, požárem zničeného kostela,



Hřbitov v Jestřebí

nebo je možné, že její spodní část byla součástí opevnění předhradí. Po velkém požáru v roce 1768 byla zvonice zvýšena o druhé patro, zvon, který v ní je umístěn, pochází z roku 1782. Věž byla v letech 1996 - 98 opravena a opatřena moderními hodinami. Uprostřed hřbitova se tyčí pískovcový sloup s hlavicí ionského typu s křížem z r.1826, v ohradní zdi horní části hřbitova je řada výklenkových kapliček s reliéfy sedmi bolestí Panny Marie. Na hřbitově se nacházejí cenné náhrobky z 19. století. Hřbitov je běžně přístupný.

## HŘBITOV V DUBÉ

Nynější hřbitov byl zřízen v roce 1928, žádný z předchozích hřbitovů, které v minulosti v Dubé byly, se nedochoval. Pomineme-li předhistorické pohřebiště, pravděpodobně první hřbitov byl u kostela sv. Petra a Pavla v lokalitě nedaleko dnešní márnice. Další hřbitov byl u kostela Nanebevzetí Panny Marie na místě Panského domu - dnešní pošty. Tento hřbitov byl zrušen zároveň s kostelem v roce 1792. Již předtím roku 1787 byl rozšířen hřbitov u kostela sv. Petra a Pavla, i když i tento kostel byl z nařízení Josefa II. odsvěcen a po období, kdy jeho část byla využívána jako márnice, byl zbořen. Další hřbitov se nacházel u kostela Nalezení sv. Kříže, tento hřbitov byl zrušen v roce 1855, na jeho místě se zachoval jediný náhrobek. Ani tím výčet dubských hřbitovů nekončí. Blízko sušárny chmele byly v roce 1680 pohřbeny oběti morové nákazy.

Na současném hřbitově došlo v letošním roce k úpravám, byl rozšířen a bylo v něm zřízeno kolumbarium. Hřbitov je v denní době veřejnosti přístupný.

—myš—



Náhrobek u kostela Nalezení sv. Kříže v Dubé

# Pohodlný cyklovýlet

Ve vlhkém podzimním počasí je příjemnější vynechat lesní a polní cesty a spolehnout se především na silnice. Na přibližně 35kilometrovou vyjížďku se vydáme z Dubé směrem na Pavličky.



Křížový kámen u letiště

Mineme křížový kámen u bývalého letiště a dojedeme do Pavliček, kde můžeme vyjet do horní části osady k památkově chráněné kapli sv. Jana Nepomuckého z roku 1795, která je nyní soukromá s novým objektem na bývalém hřbitově.

Sjedeme zpět na silnici a pokračujeme smě-



Kaple v Pavličkách

rem na Tuhaň. Mineme malý hřbitůvek a posléze Boží muka mezi dvěma jírovci, v zatáčce na okraji Tuhaně odbočíme doleva kolem fotbalového hřiště ke kostelu. S hřištěm sousedí půvabný hřbitov, jehož vchod střeží andělé. Projedeme kolem Getsemanské zahrady a úzkou silničkou sjedeme dolů, kde se na silnici dáme doprava. Na křížovatce pak zabočíme doleva na Sukorady, projedeme kolem zoufalých stodol a pokračujeme mezi poli k božím mukám u odbočky na Mošnici. Pokračujeme po hlavní silnici do Sukorad, kde si po levé straně všimneme areálu zámku. Na konci obce odbočíme doprava a mělkým údolím dojedeme k starodávné osadě Robeč, která je součástí města Ústí. Vystoupáme do horní části obce, kde stojí poničený původně gotický kostel sv. Martina, přestavěný v 2. polovině 17. století. Památkově chráněný kostel je nyní spoučástí

pokračování na str. 8



Brána hřbitova v Tuhaní

Ekofarma a soukromí majitelé ho plánují opravit. Ekofarma sídlí v památkově chráněném objektu bývalé fary, který sousedí s kostelem. Naproti ko-

stelu si všimneme segmentově zaklenuté brány. Za obcí mineme vodárnu a malý hřbitov, mírným stoupáním vyjedeme na náhorní planinu, projedeme kolem božích muk a sjíždíme do osady Kalovice, odkud pokračujeme na Rašovice. V krajině se tyčí obří stožáry vysokého napětí.

Osadou Rašovice projedeme a krátce za obcí na křižovatce odbočíme doprava na hlavní silnici, po které krásným lesnatým úsekem sjíždíme k Domašicím. V lese mineme opravovanou zděnou kapličku. Projedeme osadou Domašice a pokračujeme po silnici do Obruku, za kterým míjíme malý rybník na potoku Obrtka. Vjedeme do osady Tuhanec, kde se potok přiblíží k silnici a podél ní nás

pak doprovází až do Tuhaně. Nevrátíme se stejnou cestou, kterou jsme přijeli, ale na křižovatce v Tuhaní se dáme rovně směrem na Zakšín. Míjíme kapličku a rybníček na Obrtce, která se za Tuhaní před božími mukami stáčí k Mošnici.

Pokračujeme po silnici, sjedeme do údolí Zakšína, mineme hasičskou zbrojnicí se zvonem, využívanou jako rekreační objekt a projíždíme podél údolních pastvin. U bývalého mlýna vyjedeme na silnici 1/9, kde se dáme vlevo. Dojedeme do Deštné, kde si prohlédneme původně románský, barokně přestavěný kostel sv. Václava. Po přibližně 300 m odbočíme po žluté turistické značce doprava, vyjedeme skalní cestou na návrší, ze kterého se strmou pěšinou dostaneme do údolí Liběchovky. Překonáme poškozený mostek a polní cestou dojedeme k domům Vrabčova. Úzká silnička míjí Vrabčovský mlýn a přírodní rezervaci Mokřady horní Liběchovky pokračuje až do Rozprechtic. U bývalého Švihovského či Šibenického mlýna vyjedeme na mšenskou silnici, kde se dáme vlevo, mineme odbočku k sv. Prokopovi a pokračujeme zpět do Dubé.

-myš-



Zámek v Sukoradech



Kostel v Robčí



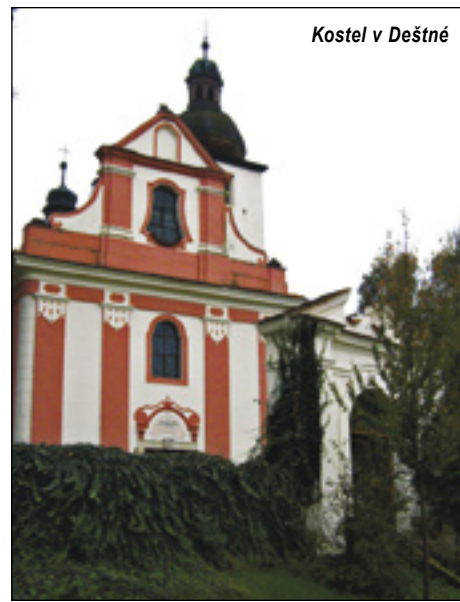
Boží muka před Kalovicemi



Kaplička za Rašovicemi



Rybník u Tuhance



Kostel v Deštné

## Českolipská burza škol 2014

Českolipská burza škol „Quo vadis“ je v letošním roce již „plnoletá“. V uplynulých letech byla považována za velmi úspěšnou a tak dle očekávání proběhne po 18-té i letos, tentokrát ve středu a ve čtvrtek 5. a 6. listopadu. Pro veřejnost bude otevřena ve středu od 9<sup>30</sup> do 17<sup>00</sup> hodin a ve čtvrtek od 9<sup>00</sup> do 16<sup>30</sup> hodin. Místo konání se nemění. Burza škol 2014 bude probíhat v prostorách Střední odborné školy a Středního odborného učiliště 28. října v České Lípě.

SOŠ a SOU 28. října je spoluorganizátorem burzy, společně s Úřadem práce v České Lípě, Městem Česká Lípa a Pedagogicko-psychologickou

poradnou Česká Lípa. Je připraven doprovodný program, včetně tradičního semináře pro ředitele škol, tentokrát se zaměřením na budoucí uplatnění absolventů středních škol.

Kromě informací, které mohou zájemci o studium, jejich rodiče a pedagogové získat od zástupců samotných středních škol, bude možno přímo na burze konzultovat s pracovníky úřadu práce a pedagogicko-psychologické poradny.

Za realizační tým Burzy škol 2014

Mgr. Pavla Šimánková, ředitelka PPP Č. Lípa

## Ze života škol

V září 2014 nastoupilo do první třídy Ekoškoly Dubá 21 rozzářených prvňáčků. Jejich důvěrníci se stala paní učitelka Ludmila Kadlečková, která byla a stále ještě je také rozzářená. Společně proplouvají školními nástrahami a jde jim to společně velmi dobře. Za tři týdny ve škole už znají všechny samohlásky, počítají do pěti, vědí kde je jejich třída, umí se přihlásit, poděkovat, poprosit, no prostě jsou úžasní. Přejeme jim hodně úspěšných dnů.



## Výlet na Beškov

„Dobrý den, my jdeme na Beškov...“ informoval Honzík každého chodce v protisměru naší výpravy .

20. září se uskutečnila první aktivita z celoročního projektu Ekoškoly Dubá – Rodina v pohybu, kterou připravila škola pro rodiče a své žáky. Informace nejdete na stránkách školy a v Komensu= elektronický komunikační spoj mezi rodiči a učiteli.

Na výpravu se vydali Honzík a Kubík v doprovodu mamky. Sluníčko pá-lilo jako v létě a cesta přes Panskou Ves po schodech ubíhala rychle. Vybavili jsme se vysílačkami = rákosím, abychom se neztratili. Kuba i Honzík jsou trénovaní , výstup zvládli na jedničku. Ani déšť náladu nezkažil. Na vyhlídce pak kluci hledali poklad, který tam zanechal loupežník před mnoha lety. Honzík ho vypátral a dal všem ochutnat. Sestup dolů byl provázen hromy a blesky. „To se asi ten loupežník zlobí, mamko, zahod' ten poklad!“ mudroval cestou zpět Kubík.

Domů jsme dorazili kolem páté, a hned na to se spustil liják. To už nám bylo fuk. Děkujeme za krásné odpoledne . Jsme rádi, že se našla aspoň jedna rodina, která se rozhodla prožít s námi lesní dobrodružství. Vždyť čas strávený s dětmi venku je nejužasnější. Třeba se i vy připojíte příští měsíc, tentokrát v tělocvičně.

Jana a Pavel Maškovi



## Den míru

Světový den míru připadá na 21. září. Ekoškola Dubá ho letos oslavila vysazením třešní do aleje u sušárny chmele v Dubé. Vysazení provedly děvčata ze šesté třídy za dohledu pracovníků z MěÚ Dubá. Třešňová alej vytváří příjemné prostředí kolem unikátní historické památky.

Věříme, že třešním se bude dařit a brzy nás překvapí prvními plody.

Mgr. Jana Mašková



## Informace ze školní jídelny

Žádáme rodiče žáků ZŠ Dubá o přihlášení ke stravování ve Školní jídelně do konce října, z kapacitních důvodů nemusí být později přihlášení.

Helena Pavlíková, vedoucí ŠJ

## První školní zvonění

Dne 1. září přivítala naše škola nové žáčky v 1. třídě. Den to byl velmi slavnostní. Dvačetjedna prvňáčků přišlo v doprovodu rodičů, babiček i dědečků, aby poprvé zasedli do školních lavic a s nedočkavostí očekávali první školní zvonění. Atmosféra byla vynikající. Prvňáčky přišla přivítat i vzácná návštěva – pí. starostka Mgr. Zdeňka Šepsová, p. místostarosta Tomáš Novák i pí. ředitelka Mgr. Jindřiška Skalická. Všichni dětem i rodičům popřáli mnoho úspěchů. Poté si děti zahrály hru, vzájemně se představily a společně si i s rodiči zazpívaly. Také se seznámily s prostředím školní družiny. Všem se ve škole líbilo a těší se na další dny.

Prvňáčkům i rodičům přeji mnoho úspěchů a radosti ze školní práce.

*Třídní učitelka Ludmila Kadlečková*



### Překvapení na skalce

I při pracovním vyučování, při pleťi na školní zahradě, lze objevit úžasné věci. Míša ze šesté třídy zpozorovala pohyb na skalce a objevila dvě krásné ještěrky, které se slunily na kamenech. Foták byl po ruce a hned cvakala spoušť. I pleťi může být dobrodružné.



V chovatelském kroužku Ekoškoly Dubá v těchto dnech můžou děti pozorovat snůšku 12ti vajíček užovky červené. Jsou pečlivě hlídána, ale malí hadíci z nich nebudou. Nejsou totiž oplodněná, chybí taťka. Určitě je to ale zajímavé pozorování. Děti si vajíčka prohlédnou zblízka. Zjistí, že to nejsou vajíčka jako od slepice, že jsou kožovitá a po čase ztvrdnou.

Užovka Oskar patří mezi zvířecí oblíbence a ráda se vyhřívá venku na sluníčku.



## Kultura

(pokračování na stranách 11, 16 a 17)

### Vyjímečná výstava v Dubé

V Galerii Pošta v Dubé vystavuje do 25. října svou tvorbu akademický malíř Svatopluk Klimeš. Poslední výstava letošní výstavní sezóny s názvem SVATOPLUK KLIMEŠ DVA METRY NAD POLÁRNÍM KRUHEM nabízí návštěvníkům možnost seznámit se s dílem vizuálního umělce, pedagoga A MALÍŘE, POUŽÍVAJÍCÍHO NEZVYKLÉ VÝTVARNÉ POSTUPY. Galerie je otevřená vždy v sobotu a ve středu od 9 do 11 hodin a v pátek od 14 do 16 hodin, jiný termín je možné dohodnout na tel. čísle 607 138 832.

–myš–





# MANDRAGE

*Silvery tour*  
PART II.

with THE PARANOID

**31/10 ČESKÁ LÍPA**  
**KD CRYSTAL**



MANAGEMENT & BOOKING  
MARTIN ŘEHOŘ / 777 243 500 / INFO@WINK.CZ  
LUCKA HÁJKOVÁ / 767 801 907 / LUCKA@WINK.CZ



# NEZÁVISLÍ

**Volte osvědčenou kvalitu,  
zkušenost a spolehlivost**

**Volte č. 1**



# 1

## Volební program

### podpoříme

- spolupráci s osadními výbory
- spolupráci a podporu spolků a organizací (kultura, sport, volnočasové aktivity, Klubový dům)
- spolupráci s občany
- rozvoj turistického ruchu
- aktivity pro zatraktivnění města
- místní podnikatele, živnostníky
- zainvestování stavebních pozemků
- sociální služby (péče o seniory, děti, mládež, osoby zdravotně postižené)

### zabezpečíme

- účelné vynakládání finančních prostředků
- získávání dotací krajských, státních a evropských
- péči o vzhled obce a údržbu zeleně
- péči o nemovitosti a infrastrukturu (bytové domy, chodníky, silnice, sídliště)
- vzdělávání pro každého (základní a mateřská škola, kurzy, podpora mimoškolních aktivit)

### zrealizujeme

- rekonstrukci bývalého objektu Elite na „Lékařský dům“
- obnovu kulturních památek, zpřístupníme sál Slávie
- rekonstrukci Sušárny chmele  
– unikátní technické památky
- opravy a rekonstrukce drobných památek – kapličky, křížky
- výstavbu dalších chatek v Autokempu Dubá – Nedámov

# NEZÁVISLÍ

**Kandidátní listina, volby 10. a 11. října 2014**

Mgr. Zdeňka Šepsová	57 let, starostka města Dubá, učitelka, Dubá
MUDr. Jirí Klement	59 let, praktický lékař, Dubá
Mgr. Jana Mašková	50 let, zástupkyně ředitelky ZŠ, Dubá
Ludmila Kadlečková	57 let, učitelka, Dubá
Miroslav Novák	67 let, stavební technik, Dubá
Mgr. Jindřiška Skalická	57 let, ředitelka základní školy, Dubá
Karel Šimo	74 let, řidič, Dubá
Emanuel Adamec	41 let, živnostník, Dřevčice
Antonín Lupoměský	47 let, živnostník, Dubá
Ing. Irena Žalovičová	39 let, podnikatelka, Dubá
Mgr. Milan Mordačik	48 let, administrátor, Dubá



## Starostové pro Liberecký kraj

# SLK Dubá volte č. 3

### Volební program nezávislých kandidátů SLK



#### Co je důležité vědět?

V minulém volebním období jsme splnili téměř všechny sliby, které jsme občanům Dubé a všem spádovým obcím předložili.

I nadále chceme pokračovat ve spolupráci s nově zvolenými zastupiteli, kterým leží na srdci vzorná správa a blaho města a jeho okolí.

Důležité je i pokračovat ve spolupráci s osadními výbory a pokračovat v opravách a zkrášlování přilehlých obcí.

Budeme podporovat další spolupráci místních spolků, sdružení, organizací a všech volnočasových aktivit občanů.

Prioritami v nadcházejícím volebním období je například zajištění opravy, výstavby a financování: budov mateřské školy, komunikací na sídlišti Výsluní, dostavba druhé a třetí etapy bezbariérových chodníků /od MŠ až ke hřišti/, přestavba městem zakoupené bývalé Elite na lékařský dům, rekonstrukce komunikace od máchadla k silnici na Nedamov, rekonstrukce komunikací a chodníků v centru Dubé a další nutné opravy, úpravy a rekonstrukce.

Důležité je pokračovat v přestavbách, výstavbách a opravách v autocempu Nedamov, na hotelu Slávie, na místním hřbitově a spoustě dalších již započatých projektech, úpravách a opravách.

Mnoho jsme toho v minulém období pro Dubsko dokázali a ještě mnoho práce je před námi. Proto nám dejte opět svou důvěru a my Vás nezklameme.

## Starostové pro Liberecký kraj

### Kandidátní listina, volby 10. a 11. října 2014

Tomáš Novák	46 let, místostarosta města Dubé, podnikatel, Dubá
Jaroslav Hoza	48 let, operační důstojník HZS, Horky
Eva Jelenová	51 let, živnostník, Dubá
Jaroslava Sloupová	38 let, učitelka v mateřské škole, Dubá
Zbyšek Stibor	29 let, obráběč kovů, Dubá
Lubomír Kučera	35 let, řidič, Dřevčice
Linda Staňková	42 let, podnikatelka, Dubá
Ondřej Hrabě	22 let, zaměstnanec v zemědělství, Zakšín
Jiří Kadleček	69 let, důchodce, Dubá
Mgr. Jana Staňková	69 let, důchodkyně, Dubá
Ing. Jaroslav Ptáček	72 let, jednatel firmy AGROP, Dubá



## Volby do zastupitelstva města Dubá



### Volební program

#### ROZVOJ

- opravy silnic a chodníků
- dokončení plynofikace Dubé ( Na Výsluní, Malá strana ,... )
- rozvoj a větší investice do spádových obcí ve spolupráci s osadními výbory
- oprava bývalého hotelu Slavie pouze z evropských dotací
- vytvoření zasiťovaných stavebních parcel

#### SLUŽBY OBYVATELŮM

- zrušení poplatků za odpady pro děti do 6 let, držitele ZTP a důchodce
- včasné řešení zdravotní péče – nové zdravotní středisko
- výstavba nové mateřské školy

#### BEZPEČNOST

- zajištění stálé akceschopnosti hasičů
- zřízení městské policie
- rozšíření kamerového systému
- nový informační systém – kombinace místního rozhlasu a zaslání informačních SMS zpráv

#### VYUŽITÍ VOLNÉHO ČASU

- podpora zájmové činnosti dětí a mládeže finančním příspěvím města (sport, hasiči, myslivost, rybáři, včelaři, ... )
- zřízení moderního sportoviště, financovaného z evropských fondů, na místě bývalého školního hřiště po vzoru obcí Zahradky, Provodín nebo Mšeno
- podpora kulturních akcí

### Kandidátní listina

1. **Tomáš Novák**  
Dubá, živnostník, člen ODS
2. **Mgr. Veronika Matějková**  
Dubá, učitelka, bez politické příslušnosti
3. **Martin Mynařík**  
Dubá, živnostník, člen ODS
4. **Mgr. Naděžda Mrňavá**  
Dubá, lektor, bez politické příslušnosti
5. **Martin Fuxa DiS.**  
Dubá, zástupce lesního správce, bez politické příslušnosti
6. **Blanka Kubíková**  
Dubá, v domácnosti, bez politické příslušnosti
7. **Danuše Cívínová**  
Dubá, živnostník, bez politické příslušnosti
8. **Lubomír Wagenknecht**  
Dubá, výrobní ředitel, bez politické příslušnosti
9. **Jaroslav Pokorný**  
Dubá, živnostník, bez politické příslušnosti
10. **Tomáš Mařík**  
Dubá, řidič, bez politické příslušnosti
11. **Bc. Aneta Kučerová**  
Dubá, sociální pracovníce, bez politické příslušnosti

**Občanská demokratická strana - Dubá**  
Komunální volby 10. - 11. října 2014

## DUBSKÁ VOLBA – Sdružení nezávislých kandidátů

### Volební program na r. 2014-2018:

Motto: **Dubá potřebuje změnu!**

Obnova a rozvoj infrastruktury prostřednictvím dobře připravených projektů, jako byla např. zpracována rekonstrukce Základní školy Dubá v období 2002-2006.

- 1) Úřad pro lidi – slušný, otevřený, vstřícný.
- 2) Otevřené hospodaření bez plýtvání a výběrová řízení bez protekce.
- 3) Zajištění sjízdnosti silnic v celém regionu po celý rok jejich rekonstrukcí, ne "záplatováním". Tlak na zajištění oprav, vyhledávání dotací.
- 4) Kanalizace a pitná voda do nemovitostí nejen ve městě. Kompletní kanalizace ani vodovod nejsou dosud zdaleka ani v Dubé, ostatních 20 obcí a osad patřících pod Dubou nemá kanalizaci vůbec a mnoho budov postrádá i vodovod!
- 5) Stavba nové mateřské školy – stávající budova již prostě nevyhovuje současným požadavkům.
- 6) Založení zájmových kroužků pro děti, mládež i dospělé, nastavení spravedlivých podmínek.
- 7) Zvýšení vzdělanosti a zaměstnanosti.
- 8) Zvýšení turistické i pracovní návštěvnosti regionu i počtu trvale bydlících obyvatel. Zlepšení komunikace s místními občany i chalupáři.

### Kandidátní listina pro volby do zastupitelstva města Dubá 10.-11. října 2014.

- 1) Libich Luboš – Technik, Nedvězí, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 2) Nethr Milan – Strojní inženýr, Sušice, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 3) Pauzr Hynek – Elektrotechnik, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 4) Půček Karel – Realitní makléř, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 5) Horecký Milan – Restauratér, Jestřebí, bez politické příslušnosti.
- 6) Lhotáková Martina – Referentka prodeje, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 7) Dvořáková Monika – Asistent terapeut, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 8) Garrihy Gabriela – Učitelka mateřské školy, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 9) Hejduk Zdeněk – Technik, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 10) Samec Jiří – Ředitel firmy Imesta, Dřevčice, Dubá, bez politické příslušnosti.
- 11) Macura Roman – Realitní makléř, Heřmánky, Dubá, bez politické příslušnosti.

## Sdružení nezávislých kandidátů Občané Dubé

### VOLEBNÍ PROGRAM

Dopravní infrastruktura oprava silnic nižší třídy ve vlastnictví LK, ve správním území města, kdy některé úseky jsou v katastrofálním stavu téměř nesjízdné, pro cyklisty nebezpečné. (komunikace s LK), důrazně sledovat plán oprav

Bezpečnost silničního provozu ve městě zpomalovací STOP semaforey, vyznačení parkovacích míst na náměstích, parkování pouze na jedné straně v jednosměrných ulicích, označení „obytné zóny“ snížení rychlosti v centru, u domu pro seniory a Výsluní

Bezpečnost pro chodce přechody (k čp.200 dům pro seniory, k areálu Slavoje, chybějící a neschůdné chodníky, sjednocení a úprava povrchu Na Výsluní v návaznosti ke schodům a zkratce, schody na hřbitov

Dětské „školní“ sportovní hřiště upravit a vybavit pro školní tělovýchovné účely a volnočasové aktivity dětí, zabezpečit celý areál, zřídit kluziště pro zimní období

Policie zřízení služebny – častější přítomnost státního orgánu s pravomocemi

Mateřská škola rozšířit o oddělení jeslí, obnova stávajících vysloužilých pavilonů

Podpora výstavby rodinných domů v územně schválených lokalitách

Autobusové nádraží úprava přístupových cest k jednotlivým zastávkám, rekonstrukce budovy čekárny  
Čistota a pořádek rozšířit četnost odpadkových košů i mimo centrum, obnovit koše pro psí výkaly, znovu zavést úklid chodníků i mimo zimní sezonu – IN-SPEKTOR POŘÁDKU

Dotace dál získávat nezbytný zdroj příjmů pro městský rozpočet např.: pro instalování městského rozhlasu do všech spravovaných obcí, dešťové kanalizace, bezpečnostních prvků

Nedamov rozšíření atrakcí pro děti (např. o skluzavky, skákačí prvky), zajistit animační programy během letní sezony

Bariéry pokračovat v odstranění nepřístupných míst pro vozíčkáře, kočárky a špatně se pohybující občany (např. autobusové nádraží, náměstí)

**Jsme NEPOLITICKÉ SDRUŽENÍ**

Chceme podpořit veřejné diskuse k řešení konkrétních problémů.

Máme zájem, aby se naše město nevyliďňovalo. Nehodláme házet živnostníkům a podnikatelům klacky pod nohy a znepříjemňovat jim jejich snahy. Podpoříme započaté projekty a aktivity zájmových skupin a sdružení s přínosem pro občany.

### KANDIDÁTNÍ LISTINA

**pro volby do zastupitelstva města Dubá konané ve dnech 10.- 11.října 2014**

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Miloslava Vokolková 49 let<br/>administrativní pracovník<br/>Dubá, bez politické příslušnosti</p> | <p>7. Alena Pavlíková 66 let<br/>důchodkyně, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>          |
| <p>2. Ing. Lucie Dostálová 28 let<br/>právní referent, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>          | <p>8. Markéta Danielová 27 let<br/>živnostník, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>        |
| <p>3. Václav Hátle 43 let<br/>elektromechanik, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>                  | <p>9. Roman Bartoš 29 let<br/>živnostník, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>             |
| <p>4. Michaela Bartošová 48 let<br/>servírka, Dubá,<br/>bez politické příslušnosti</p>                  | <p>10. Vítězslav Hvolec 43 let<br/>řidič, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>             |
| <p>5. Jaroslav Salvét 69 let<br/>důchodce, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>                      | <p>11. Denisa Karešová 27 let<br/>manager marketingu, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p> |
| <p>6. Mgr. Petra Šolcová 41 let<br/>učitelka ZUŠ, Dubá<br/>bez politické příslušnosti</p>               |   |

# Kultura

## ČESKÁ LÍPA

Jiráskovo divadlo

8.10. 20:00 **CAVEMAN**

Máte chuť se rozesmát až k slzám? Přijďte se podívat na slavnou one man show o tom, co dělá muže mužem a ženu ženou...

Vstupné: 350,- Kč

7.11. 19:00 **KRISTÍNA A BAND**

HOREHRONIE TOUR

Kristína je zpěvačkou roku CZ & SK hudebních cen ÓČKO 2011.

Vstupné: v předprodeji 260,-, na místě 290,-Kč

**KD Crystal**

11.10. 20:00 **TŘI SESTRY**

GAMBRINUS TOUR 2014

Předkapelou bude skupina MZH.

Vstupné: 250,- Kč

31.10. 20:30 **MANDRAGE**

SILUETY TOUR PART II.

Koncert plzeňské pop-rockové...

Vstupné: v předprodeji 250,-, na místě 290,-Kč

**Vlastivědné muzeum - Maštálkova** výstavní síň

do 17.11. **ČESKÁ LÍPA 1989 - 1993/ PROBOUZEJÍCÍ SE MĚSTO**

Výstava zaznamenává, co se již neuskutečnilo z plánů minulého období a s čím se naopak nově začalo.

## NOVÝ BOR

Městské divadlo

8. 10. 19:00 **OSTŘE SLEDOVANÉ VLAKY**

Adaptace slavné prózy Bohumila Hrabala.

vstupné: 280 Kč

11. 10. 10:00 **PRINCEZNA SE ZLATOU**

**HVĚZDOU NA ČELE**

vstupné: 60 Kč

13. 10. 8:30 a 10 hodin

**O KOCOURU MIKEŠOVI**

vstupné: 50 Kč

15. 10. 19:00 **NO NAME**

vstupné: 360 Kč

19. a 20. 10. v 19:00 **SLET BUBENÍKŮ 2014**

Jedinečný hudební zážitek od pouští Rudého moře, přes Dunaj až Vltavě.

vstupné: 280 Kč

21. 10. 19:00

**ŠEST TANEČNÍCH HODIN V ŠESTI TÝDNECH**

Strhující herecký a taneční výkon Chantal Poullain a Pavla Kříže.

vstupné: 350 Kč

**Navrátilův sál**

11. 10. 19:00 **Pavel Větrovec & Company**

Swingový večer plný krásných melodií a zajímavých hostů.

vstupné: 90 Kč

23. 10. 19:00

**POD NAŠIMA OKNY TEČE VODIČKA**

Pásmo písní národních, staropražských i lidových především z Valaška a Slovácka.

vstupné: 90 Kč

**Kostel Nanebevzetí Panny Marie**

24. 10. v 18:30

**ZUZANA STIRSKÁ a FINE GOSPEL TIME**

Město Nový Bor pořádá charitativní koncert ve prospěch DD, ZŠ a MŠ Krompach

vstupné: 150 Kč

## MŠENO

28.10. **Běh Debří** - lesopark Debř ve Mšeně

28.10. 9:00 - 19:00 **Kokořinský motoráček**

Lysá n.Labem, Mělník, Mšeno, Mladá Boleslav, Jičín

Kokořinský motoráček jezdí oblastí Kokořinska, Mladoboleslavska a Českého ráje o vybraných státních svátcích.

## KOKOŘÍN

18. 10. 19:00 - 23:30 **OLD-TIME SEŠLOST**

**KOKOŘÍN** - Truhlárna Kokořín

Živá country hudba.

## KOKOŘIŇSKÝ DŮL

11.10. 10:00 - 18:00 **Kokořinský řemeslný**

**jarmark** - restaurace Pobuda

Připravili jsme pro vás ručně dělané šperky, ob-

rázky, keramiku, staročeské sladkosti, kravské a kozí sýry, pochutiny. Přijede keramik, sklář, košíkář, řezbář, dráteník, kovář, kartářka. Pro děti koníci a kolotoče, pro maminky misky a tálinky lahodný mok.

## KADLÍN

31.10. **Ukončení turistické sezóny**

Turistickou sezónu ukončíme uzamčením muzea a rozhledny Kadlín.

## ÚŠTĚK

28.10. **Den českých řemesel 2014**

5. ročník Celodenní program na Mírovém náměstí. Předvádění českých řemesel a prodej výrobků. Loutkové pohádky, poníci, historický kolotoč i střelnice...

**Galerie U Brány**

17.10. - 20.11. **Václav Fišer - Plastiky**

to nejlepší z tvorby excelentního keramika a malíře

## BĚLÁ POD BEZDĚZEM

**Komorní sál MKZ**

17.10. 19:30 **O sexu převážně nevázně**

Dvě hodiny vkusné zábavy, ale i ponaučení na dané téma s Josefem Štrosssem a dr. Radimem Uzlem, zpestřené swingovými písničkami a veselými rodinnými historkami.

Vstupné: 50 Kč (předprodej), 60 Kč (před začátkem akce)

25.10. 15:00 **Kašpárkova dobrodružství** Kašpárek a jeho kamarádka Kalupinka sice nejsou zrovna loutkoví, ale určitě s nimi prožijete dobrodružné i veselé chvílky.

Vstupné: 30 Kč (před začátkem akce)

31.10. 17:00 **výstava: „Scénografie“**

Výstava, která bude provázet divadelní minifestival Tréglova Bělá, tématicky laděná právě k divadelnímu prostředí.

31.10. 18:00 **beseda: FILMOVÝ KLUBÍČEK Ondřeje Suchého**

Vstupné: 50 Kč (předprodej), 60 Kč (před začátkem akce)

# Hrady a zámky v Libereckém kraji

**SZ ZÁKUPY**

do 31. 10. **Výstava strašidelných bytostí** – drak, hejkal, divoženky, vodník ad. v části zámeckého sklepení. Samostatná prohlídka bez průvodce. Otevřeno během otevírací doby zámku. Jednotné vstupné: od 3 let 20,- Kč.

do 31. 10. **Prodloužení výstavy „Zapomenuté zámky“** – připomeně zbytky vybavení zámků v okolí, které nebyly po roce 1945 vybrány ke zpřístupnění veřejnosti. Formou náznakově zařízených místností jsou prezentovány zejména tyto zámky Hrubá Skála, Sloup, Kopidlno, Doksy, Zahradky, Český Dub ad.

**říjen - Dětská trasa s panenkami** – Tento okruh bude přístupný volnou formou bez průvodce a nabídne alternativu k prohlídce historických interiérů, která může být zejména pro menší děti náročná. Vedle zařízeného pokoje „princezny“ a kuchyně s kachlovým sporákem budou k vidění panenky od soukromých sběratelů ze 70. a 80. let 20. století. Vstupné: plné 40,- Kč, snížené: 30,- Kč.

**SZ SYCHROV**

4. 10. **Slavnost jablka** – Ochutnávky regionálních produktů, dětské kreativní dílničky, Bohatý program.

11.10. **Knížecí lov na zámku Sychrov** aneb jedinečná příležitost pro malé i velké zastřílet si z luků na makety zvířat v zámeckém parku – pod vedením zkušených lukostřelců –, které budou umístěny na mnoha stanovištích po zámeckém parku. Pro dospělé je připravena střelba na olympijské a sklopné terče (tzv. bow trap). Po celý den bude zajištěn bohatý výběr občerstvení a řemeslných stánků. Nejlepší kostým mladého lovce či lovkyně bude odměněn. Vstupné – dospělí 60,-Kč, děti 40,-Kč

18. 10. a 19. 10. **Pohádkové prohlídky** – „Zlatovláska“ – prohlídka zámek na motivy známé české pohádky, nejen pro rodiny s dětmi. **POZOR:** Rezervace nutná na čísle 483 416 011!

**SH TROSKY**

18. 10. - **Poslední táborový oheň** na hradě k uzavírání sezony.

**SZ LEMBERK**

25. 10. - 28. 10. - **Mimořádné zpřístupnění středověké věže.** Věž bude otevřena po celý den od 9.00 do 15.00 hodin. Vstupné: jednotné 20,-Kč, rodinné 70,- Kč.

**SH GRABŠTEJN**

dětské prohlídky se svatou Barborou, plnění úkolů během těchto prohlídek v rámci projektu <http://www.otevрте13komnatu.cz/>, kdy návštěvníci sbírají klíče ze zapojených deseti objektů. K získání klíče k tajuplné Třinácté komnatě stačí navštívit sedm z deseti zapojených objektů a rozluštit uložené hádanky.

**SZ HRUBÝ ROHOZEC**

v zámecké kavárně si můžete objednat piknik doslova „na klíč“ v zámeckém parku, či kavárně. V nabídce jsou zde tři piknikové koše (hraběte Mikuláše, hraběnky Gabriely a hraběte Maxe a Luise), které obsahují nejenom různé druhy občerstvení, ale třeba také vstupenky do zámku.



## MĚSTO DUBÁ

pořádá zájezd do Divadla na Vinohradech  
na komedii



# SOUDCE V NESNÁZÍCH

ÚTERÝ 14. ŘÍJNA 2014

**ODJEZD Z NÁMĚSTÍ V 16.30 HOD.**

**Obsazení:** Viktor Preiss, Kateřina Brožová, Marek Holý, Tereza Bebarová, Václav Svoboda, Petr Rychlý, Otakar Brousek ml., Jaroslav Satoranský, Oldřich Vlach, Lilian Malkina a další

Karbanit s nezletilcem ve vykřičeném hotelu? Zdrhat v převleku před policajty? Poslat milovanou ženu za mříže? Viktor Preiss jako ctihodný soudce v řadě choulostivých situací, v nichž byste se rozhodně sami nechtěli ocitnout. Klasická viktoriánská fraška nejvyšší komediální výbušnosti.

**CENA VSTUPENEK: 340, 390 a 430 Kč (dopravu hradí město)**

Vstupenky si můžete zakoupit v Infocentru města Dubá v přízemí radnice.

V případě dotazů volejte 487 870 490 nebo 736 126 063.

## Za nákupy do Polska Kudowa Zdroj

Nenechte si ujít oblíbené nákupní trhy a výprodeje. Nákup v Hořicích.



v sobotu 18. října 2014. Odjezd v 7 hodin z autobusového nádraží v Dubé.  
Cena 280 Kč

Přihlásit se můžete u paní Evy Jelenové osobně  
Nebo na tel.: 723 729 829 nebo 487 870 511

# Křestní jména v říjnu a jejich význam

(Vybraná jména se vyskytují na Dubsku, v závorce je uveden počet. Zdroj: svatky.centrum.cz)

## 3.10. Bohumil (2)

Mužské křestní jméno Bohumil má řecký původ. Slovanské jméno Bohumil i jeho ženský protějšek Bohumila pochází z řeckého jména Theofil, Theophilus s překladem „Bohu milý“, „Bohem milovaný“ nebo také „Boha milující“. V řečtině totiž „théos“ znamená „Bůh“ a „filos“ „milý“. Jméno významově odpovídá také jménu Amadeus s významem „ten, kdo miluje Boha“.

## 4.10. František (27)

Anglická verze jména je Frank, Francis nebo Franklin, německá Franz, Frank nebo Franziskus, francouzská mutace je pak Francois, italská Francesco, španělská Francisco, maďarská Ferenc. Polština zná jméno jako Franciszek.

Jméno František má dvě verze výkladu. Dle první teorie pochází z italských, dle druhé, méně pravděpodobné, je původem z němčiny. Obecně používaný výklad jména František nás zavádí do Itálie. První italská podoba jména „Francesco“ vznikla jako přezdívka Jana Bernardoneho, později svatého Františka z Assisi. Jeho otec ho v mládí přezdíval jako Francesco, v překladu „malý Francouz“, protože si chlapec přes svoji francouzskou matku rychle osvojil francouzštinu. Druhá verze výkladu spojuje jméno František z německým jménem Frank nebo Franko, které se překládají jako „svobodný muž“.

## 5.10. Eliška (6)

Anglická verze je zmiňovaná Elizabeth nebo Alice. V němčině je jméno známé jako Elise, ve francouzštině jako Élise, v italské jako Elisa.

Jméno vzniklo zřejmě z hebrejského jména Elišewah, které se překládá jako „Bůh je má přísada“ či „přísahám na svého Boha“. Stejný původ má i české jméno Alžběta.

## 8.10. Věra (27)

Charakteristika

Jméno bývá spojováno se jmény Věroslava a Věroslav. V angličtině, němčině, italštině, španělštině, také maďarštině, bulharštině nebo ruštině je jméno známé jako Vera. Francouzskou podobou jména je Foi (čteno Foa).

Věra (také Viera) je slovanského původu. Je odvozeno od slova „víra“. Stejný je i význam jména. Může se jednat také o osamostatněnou zkráceninu jména Věroslava.

## 9.10. Štefan (2)

Štefan je variantou jména Štěpán. Původ a význam obou jmen je shodný, jména pocházejí z řečtiny.

Jméno má mnoho cizojazyčných podob. Jde například o jména Stephen a Steven užívaná v angličtině, italské Stefano, francouzské Etienne, portugalské Estefano nebo španělské Esteban (Estevan). Slovenština jméno užívá jako Števo nebo Pišta, maďarština jako István nebo Csépan (čteno Čépán).

Původ a význam jména je shodný i s variacemi jména Štěpán nebo Štefan. Jméno vzniklo z řeckého jména Stephanos s významem „věnec“. Přeneseně se tedy vykládá jako „ověnčený“, „oslavený“, „vítěz“ nebo „korunovaný“. Ve starém Řecku se totiž vítězové a významní lidé korunovali vavřínovými věnci.

## 9.10. Sára (2)

Ve zkrácené verzi Sara se jméno užívá v angličtině, němčině, francouzštině, španělštině, italštině, také dánštině, bulharštině nebo polštině.

Jméno se z hebrejštiny vykládá jako „kněžna“ nebo „vznešená žena“, „urozená paní“. Toto prastaré jméno nalezneme již v Bibli.

## 11.10. Andrej (1)

Jméno Andrej je slovanskou podobou řeckého jména Andreas. Jeho původ je stejně jako v případě ženské varianty Andrea nebo počestěné verze Ondřej v řeckém slově „andréios“, které znamená „statečný“, „odvážný“, „mužný“, „statný“ apod.

## 12. 10. Marcel (1)

Anglická podoba jména je Marcellus, německá Marcellus. Španěle jméno užívají jako Marcelo, Italové jako Marcello. Maďarská verze jména je Marcell, ruská Markell.

Jméno je latinského původu. Údajně pochází z římského Marcellus, to je zdrobnělou jména Marcus. Jména jsou odvozena od římského boha války, kterým byl Mars. Doslovný překlad jména je „náležící Martovi“, „náležící bohu války“. Marcel se přeneseně vykládá také jako „bojovník“, resp. „malý bojovník“.

## 13.10. Renata (6)

Variací jména je i Renáta. Jméno Renata pochází z latiny. Jeho vznik je spojován s latinskými slovy „re“ (ve významu „znovu“) a „natus“ s významem „narození“, „zrození“. Jméno se tak překládá jako „znovunarozená“, také „obrozená“. Jméno se volně vykládá i jako „vznešená“ nebo „urozená“ (z italského „renata“ – „královna“).

## 15.10. Tereza/Terezie (16/1)

Tereza nemá jednoznačný význam. Jméno bývá přisuzováno řecký původ. Bývá spojováno s ostrovem Thera v Egejském moři či ostrovem Therasia, který leží nedaleko Sicílie. Jméno se tak vykládá jako „žena z ostrova Thera či Therasia“. Základem jména může být řecké slovo „téresis“ s významem „ochrana“, „záštita“ nebo také slovo „theros“ s významem „horko“, „teplý“, „léto“.

## 17.10. Hedvika (1)

Významově příbuzná jsou mu jména Veronika, Viktorie nebo Nikola. Jméno má germánský původ. Vyvinulo z německého jména Haduwig, resp. Hedvig či Hedwig. Překládá se jako „vítězící v boji“, „vítězka v boji“ nebo „vítězná bojovnice“.

## 18.10. Lukáš (18)

Angličtina jméno užívá jako Luke, Lucas a Luc, němčina jako Lukas či Lucas. Španělská, portugalská, také holandská verze je Lucas, stejně tak i francouzská, spolu s variantou Luc. Italština jméno zná jako Luca či Luciano. Maďarové a Rusové jméno užívají jako Luka.

Jméno pochází z latiny. V latině jméno jako Lucanus původně označovalo obyvatele Lukánie, oblasti v jižní Itálii. Jméno Lukáš se tak překládá jako „obyvatel Lukánie“ nebo „ten, kdo přichází z Lukánie“.

## 19.10. Michaela/Michala (16/2)

Francouzskou podobou jména je Michéle, italskou Micaela, španělskou Miguela. Polská verze jména je Michalina, maďarská Michaéla, ruská Michajlina.

Stejně jako mužský protějšek Michael se vyvinulo z hebrejského jména Micha'el, které se objevilo již v Bibli jako jméno jednoho z apoštolů. Jméno se vykládá jako „podobný, resp. podobná Bohu“ nebo také „ta, která je podobná Bohu“. Výklad jména se pojí i se zdrobnělou jména Mika, ta se překládá také z japonštiny - jako „krásná vůně“.

## 22.10. Sabina (1)

Původ je v latině v latině. Pochází od názvu staroitalského kmene Sabinů. Významem jména Sabina tak je „Sabiňanka“, „pocházející z kmene Sabinů“. Další výklad spojuje jméno Sabina s výrazem Sabini, resp. starogermánským Suebi (posléze Švábové). Jméno by se tak vykládalo jako „lidé svoji“.

## 23.10. Teodor (1)

Významově jsou jménu Teodor příbuzná i další jména, například Božidar, Bohdan, Jonatán, Matěj, Matouš aj.

Teodor (také Theodor) má svůj původ v řečtině. Překládá se ze dvou řeckých slov, prvním je „théos“ („Bůh“), druhým „dóron“ („dar“). Významem jména Teodor, řeckého Théodóros je tedy „dar boží“, „dar od Boha“, také „chvála boží“.

## 24.10. Nina (1)

Jméno Nina nemá jasně specifikovaný původ. Nejčastěji bývá spojováno se jménem zakladatele asyrského státu. Tento perský vládce nesl jméno Ninos, dle něho bylo pojmenováno i hlavní město Asyrie Ninive. Z perštiny by se jméno Nina překládalo jako „skvělá“, „úžasná“. Jméno mohlo vzniknout i ze španělského slova „ninos“ s významem „panenka“ nebo „dítě“. Slovo „nina“ však najdeme také ve svahilštině - zde znamená „matka“. Jméno se dá překládat i z hindského jazyka jako „pěkné oči“ nebo v neposlední řadě také z arabštiny - jako „kamarádka“, „přítelkyně“.

## 29.10. Sylva (1)

Sylva je jednou z variací jména Silvie a vzniklo z latinského slova „silva“ s významem „les“. Překladem jména Silva tak je „lesní žena“, „žena z lesa“.

## 30.10. Tadeáš (3)

Jméno nemá zcela jasný původ. Obvykle se překládá z hebrejského slova „taddai“ s významem „rozumný“, „chytrý“, „šikovný“, „smělý“ nebo „odvážný“. Tak by zněl i výklad jména Tadeáš. Jméno však bývá spojováno i s arabským slovem „thady“, které znamená „prsá“, „hrud“, příp. „srdce“. Další výkladová teorie jméno vysvětluje jako „boží dar“, „chvála Boha“. Jméno by pak pocházelo z řečtiny.

## 31.10. Štěpánka (3)

Významově je příbuzné i se jmény Viktorie a Vítězslava. Španělskou podobou je Estefania, portugalskou Estephania.

Význam jména je odvozen od řeckého Stephanos s významem „věnec“. Jméno Štěpánka se tak překládá jako „ověnčená“, „korunovaná“ či „vítězka“.

## „Pojďte volit do Senátu!“

Připomeneme si 25 let od „listopadu“. Tehdy asi nikdo netušil, co si všechno zažijeme na politickém poli, po bezmála 40 letech cenzurního ticha.

Po 25 letech nelze již vše svádět na komunisty, proto dnes letí, že za vše mohou zloději. Oba extrémů jsou špatné. Agresivní rétorika o korupci a zlodějích, ještě nikoho za mříže nedostala. V době, kdy se rozcházejí politické proklamace a vlastní činy, kdy vlastně není jasné, kdo, a za koho, je v poslanecké sněmovně, je Senát PČR nezastupitelný. Proto letošní volby jsou důležité. Ještě horší, než zlodějina, je z politických důvodů rušení projektů jen proto, že se je snažila prosadit ta druhá strana. Není projekt, nejsou peníze, jen zloději se chystají přejít ke konkurenci. Je lepší zákony a reformy opravovat. Proto tu je Senát PČR.



**MUDr. Karel Tejnora č.5**  
kandidát do Senátu PČR

**Kam doplujeme...**

**...bez pravice?**



ČSSD / SPOZ / KSČM  
KDU-ČSL / ANO 2011

ODS  
TOP 09

# DNY EVROPSKÉHO DĚDICTVÍ

2  
0  
1  
4

